

Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Беларусь об автомобильном сообщении

Соглашение, г. Алма-Ата, 16 сентября 1992 г.

***Вступило в силу со дня подписания - "Бюллетень международных договоров Республики Казахстан", 2003 г., N 10, ст. 70**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Беларусь, в дальнейшем именуемые Сторонами, в соответствии с Соглашением между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Беларусь о принципах сотрудничества и условиях взаимоотношений в области транспорта; руководствуясь стремлением к дальнейшему развитию автомобильного сообщения между обоими государствами, а также транзита по территориям Республики Казахстан и Республики Беларусь, согласились в нижеследующем:

Статья 1

Настоящее Соглашение определяет условия проезда автотранспортных средств (автобусов, легковых, грузовых автомобилей с прицепами и полуприцепами или без них), осуществляющих перевозки пассажиров, грузов и следующих порожними между обоими государствами и транзитом по их территориям, а также взаимную координацию деятельности, связанную с развитием и функционированием автомобильного транспорта и дорожного хозяйства.

Статья 2

Каждая из Сторон обеспечит благоприятные условия для проезда автотранспортных средств другой Стороны по территории своего государства, в том числе и следующих транзитом в третьи страны.

Статья 3

1. Перевозки пассажиров, грузов автотранспортными средствами и передвижение автомобильных транспортных средств Республики Казахстан по территории Республики Беларусь и Республики Беларусь по территории Республики Казахстан (включая транзит) осуществляются на основании настоящего Соглашения, с уплатой за

проезд налогов, государственных сборов, с возмещением ущерба в соответствии с законодательством Республики Казахстан и законодательством Республики Беларусь.

2. Условия предоставления льгот по уплате налогов и государственных сборов определяются специальными соглашениями.

Статья 4

При выполнении перевозок на основании настоящего Соглашения перевозчики одной из Сторон, находясь на территории соответственно Республики Казахстан и Республики Беларусь, обязаны соблюдать действующие там правила движения, законы и иные нормативы, относящиеся к автомобильному транспорту и автомобильным дорогам.

Статья 5

1. Стороны согласились сохранить действующие на момент подписания настоящего Соглашения правила, положения, инструкции, стандарты и технические условия, регламентирующие работу автомобильного транспорта.

2. Изменение, а также утверждение новых нормативных документов, затрагивающих интересы другой Стороны, производятся по согласованию между Сторонами.

Статья 6

Стороны на основе взаимности будут координировать работу автомобильного транспорта и дорожного хозяйства в сфере:

научно-технической политики;

разработки проектов законодательных и подзаконных актов, стандартов и норм; создания условий для оказания технической помощи подвижному составу, заправки автомобилей горюче-смазочными материалами; оказания помощи при авариях.

Статья 7

Каждая Сторона признает на своей территории выданные компетентными органами Республики Казахстан и Республики Беларусь регистрационные документы и номерные знаки на транспортные средства, а также квалификационные свидетельства на право управления автотранспортным средством.

Статья 8

1. Стороны будут решать все спорные вопросы в связи с толкованием и применением настоящего Соглашения путем переговоров и консультаций.

2. Изменения и дополнения к настоящему Соглашению оформляются протоколами, которые после утверждения или согласования компетентными органами Сторон являются неотъемлемой частью Соглашения.

Статья 9

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания и будет действовать впредь до истечения 90 дней со дня, когда одна из Сторон сообщит другой Стороне в письменном виде о своем намерении прекратить действие Соглашения.

Совершено в городе Алма-Ате 16 сентября 1992 года в двух экземплярах, каждый на казахском, белорусском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

(Подписи)